JOH. SEB. BACH

HOHE MESSE
IN H-MOLL

BWV 232

KLAVIERAUSZUG
VON
GUSTAV RÖSLER

EDITION PETERS · LEIPZIG
I N H A L T

1. Chor „Kyrie“ ................................................................. 4
   Kyrie eleison ............................................................. Herr, erbarme dich unser

2. Duett „Christe“ (Sopran I, Sopran II) .................................... 15
   Christe eleison .......................................................... Christe, erbarme dich unser

3. Chor „Kyrie“ ................................................................. 21
   Kyrie eleison ............................................................. Herr, erbarme dich unser

4. Chor „Gloria“ ................................................................. 26
   Gloria in excelsis Deo, et in terra pax
   hominibus bonae voluntatis ........................................... Ehre sei Gott in der Höhe, und auf Erden Friede den
   Menschen, welche guten Willens sind

5. Arie „Laudamus“ (Sopran II) ............................................... 37
   Laudamus te, benedicimus te, adoramus te
   glorificamus te .......................................................... Wir loben dich, wir preisen dich, wir beten dich an, wir
   verherrlichen dich

6. Chor „Gratias“ ............................................................... 42
   Gratias agimus tibi propter magnam glori
   riam tuam ................................................................. Dank sagen wir dir wegen deiner großen Herrlichkeit

7. Duett „Domine Deus“ (Sopran I, Tenor) .................................. 46
   Domine Deus, rex coelestis, pater omnipotens,
   domine fili unigenite, Jesu Christe,
   altissime domine Deus, agnus Dei, filius
   patris ................................................................. Herr Gott, himmlischer König, allmächtiger Vater,
   Herr, eingebornen Sohn, Jesus Christus, Hôdster, Herr
   Gott, Lamm Gottes, Sohn des Vaters

8. Chor „Qui tollis“ ............................................................. 53
   Qui tollis peccata mundi miserere nobis,
   suscipe depreciationem nostram .................................... Der du trägst die Sünden der Welt, erbarme dich
   unser, nimm auf unser Flehn

9. Arie „Qui sedes“ (Alt) ..................................................... 57
   Qui sedes ad dexteram patris, miserere
   nobis ................................................................. Der du sitzest zur Redten des Vaters, erbarme dich
   unser

10. Arie „Quoniam“ (Baß) ..................................................... 60
    Quoniam tu solus sanctus, tu solus do
    minus, tu solus altissimus, Jesu Christe ................................ Denn du allein bist heilig, du allein bist der Herr, du
    allein bist der Hôdster, Jesus Christus

11. Chor „Cum sancto“ .......................................................... 66
    Cum sancto spiritu in gloria Dei patris.
    Amen ................................................................. Mit dem heiligen Geiste in der Herrlichkeit Gottes
    des Vaters. Amen

12. Chor „Credo“ ................................................................. 78
    Credo in unum Deum ................................................... Ich glaube an einen Gott

13. Chor „Patrem“ ............................................................. 82
    Patrem omnipotentem, factorem coeli et
    terrae, visibilium omnium et invisibilium ......... Den allmächtigen Vater, Schöpfer des Himmels und
    der Erde, alles Sichtbaren und Unsichtbaren
14. Duett „Et in unum“ (Sopran, Alt) 

Et in unum Dominum, Jesum Christum, filium Dei unigenitum, et ex patre natum ante omnia saecula, Deum de Deo, lumen de lumine, Deum verum de Deo vero, genitum non factum, consubstantiam patri, per quem omnia facta sunt, qui propter nos homines et propter nostram salutem descendit de coelis

Und an einen Herrn, Jesum Christum, den eingeborenen Sohn Gottes, und vom Vater abstammend vor allen Zeiten, Gott vom Gott, Licht vom Lichte, wahrer Gott vom wahren Gott, gezeugt nicht erschaffen, gleichen Wesens mit dem Vater, durch den Alles erschaffen worden ist, der wegen uns Menschend und unsres Heiles willen herniederstieg vom Himmel

15. Chor „Et incarnatus“

Et incarnatus est de spirito sancto ex Maria virgine, et homo factus est

Und empfangen vom Heiligen Geiste, geboren von der Jungfrau Maria, und Mensch ward

16. Chor „Crucifixus“

Crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato, passus et sepultus est

Und gekreuzigt wurde für uns unter Pontius Pilatus, litt und begraben ward

17. Chor „Resurrexit“

Et resurrexit tertia die secundum scripturas, et ascendit in coelum, sedet ad dexteram patris, et iterum venturus est cum gloria judicare vivos et mortuos, cujus regni non erit finis

Und wieder auferstand am dritten Tage, nach der Schrift, und aufstieg in den Himmel, sitzet zur Rechten des Vaters, und wiederkommen wird in Herrlichkeit zu richten die Lebendigen und die Toten, dessen Reich ohne Ende sein wird

18. Arie „Et in spiritum“ (Baß)

Et in spiritum sanctum, dominum et vivificantem, qui ex patre filioque procedit, qui cum patre et filio simul adoratur et consignificatur, qui locutus est per prophetas. Et unam sanctam catholicam et apostolicam ecclesiam

Und ich glaube an den Heiligen Geist, der Herr ist und Leben gibt, der aus dem Vater und Sohne hervorgeht, der mit dem Vater und Sohne zugleich angebetet und verherrlicht wird, der geredet hat durch die Propheten. Und ich glaube an eine heilige katholische und apostolische Kirche

19. Chor „Confiteor“

Confiteor unum baptisma in remissionem peccatorum, et expecto resurrectionem mortuorum et vitam venturi saeculi. Amen

Ich bekannte eine Taufe zur Vergebung der Sünden, und erwarte die Auferstehung der Toten und ein ewiges Leben. Amen

20. Chor „Sanctus“

Sanctus, sanctus, sanctus, dominus Deus Sabaoth! pleni sunt coeli et terra gloria ejus

Heilig, heilig, heilig. Herr Gott Zebaoth! Voll sind Himmel und Erde seines Ruhmes

21. Chor „Osanna“

Osanna in excelsis

Hosanna in der Höhe

22. Arie „Benedictus“ (Tenor)

Benedictus qui venit in nomine Domini

Gelobt sei, der da kommt im Namen des Herrn

23. Arie „Agnus Dei“ (Alt)

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, misere nobis

Lamm Gottes, das du trägst die Sünden der Welt, erbarme dich unser

24. Chor „Dona nobis“

Dona nobis pacem

Gib uns Frieden

Anhang Variante zu Nr. 14 Duett

8246
NO 2. DUETT.

Viol. I/II Continuo

Viol.III, unis

Chri- ste, Christe e-lei-son,e-lei-son,

Chri- ste, Christe e-lei-son,e-lei-son,

Sopr. I.

Sopr. II.

Vio.
Alla breve.

Gra-ti-as a-gi-nus ti-bi
Gra-ti-as a-gi-nus ti-bi
Gra-ti-as a-gi-nus ti-bi

Pro-p-ter magnum glo-ri-am tu-am,
Pro-p-ter magnum glo-ri-am tu-am,
Pro-p-ter magnum glo-ri-am tu-am,
Domine Deus, agnus Dei, Domine Deus, agnus Dei,

Domine Deus, agnus Dei, Domine Deus, agnus Dei,

Domine Deus, agnus Dei, Filius Patris,

Domine Deus, agnus Dei, Filius Patris,

Dei, agnus Dei, Domine Deus, agnus Dei, Filius Patris!
dexteram Patris, misere re nobis!

qui sese ad dextram Patris, misere re nobis, qui sese ad dextram Patris, misere re nobis,
Adagio.  (Tempo I.)
des ad dextram Patris, misere-re nobis, qui se-

Edition Peters.
Patris, misere re no bis! [82]

Nº 10. ARIE.

Edition Peters.
Quoniam tu solus sanctus, tu solus sanctus, tu solus Dominus, tu solus sanctus, tu solus Dominus, quoniam tu solus sanctus, tu solus sanctus, tu solus sanctus.
tu solus sanctus, tu solus Dominus,
tissimus, tu solus altissimus

Jesu Christe,

Jesu Christe, Jesu Christe;

D

tu solus altissimus,

Jesu Christe, tu, tu solus altissimus,
tissimus, tu salus altissimus Jesu

Christe, Jesu Christe, Jesu Christe; quoniam tu solus

sanctus, tu solus, tu solus Dominus, Corno

tu solus sanctus, tu solus Dominus
Amen, in gloria Dei Patris, Amen,
N° 13. CHOR.

Cre-d-o in un-num De-um,

C-re-d-o in un-num De-um,

C-re-d-o in un-num De-um,

Pa-trem o-mni-po-tens-tem, fa-cto rem coe-li et ter-

Pa-trem o-mni-po-tens-tem, fa-cto rem coe-li et ter-

Cre-d-o in un-num De-um,

Cre-d-o in un-num De-um,

Cre-d-o in un-num De-um,

Pa-trem o-mni-po-tens-tem, fa-cto rem coe-ri et ter-

Pa-trem o-mni-po-tens-tem, fa-cto rem coe-ri et ter-

E

in un-num De-um,

Pa-trem o-mni-po-tens-tem, fa-cto rem coe-ri et ter-

Pa-trem o-mni-po-tens-tem, fa-cto rem coe-ri et ter-

Edition Peters.
et ex Patre, ex Patre natum,
et ex Patre, ex Patre natum, et
et ex Patre, ex Patre natum anto o
et ex Patre, ex Patre natum anto o

omnia saecula ante omnia saecula, omnia saecula, ante omnia saecula.
luteo desceñtit de coelis, qui propter nos et propter nostram sa-
scen-dit de coelis, qui propter nos et propter no-stram salu-tem de-
luteo desceñdit, desceñdit, desceñdit de coelis,

seen-dit de coelis, qui propter nos desceñdit de coelis,
et qui propter nostram salu-tem desceñdit de coelis. [Φ]
propter nostram salu-tem desceñdit de coelis. [ο4]

Edition Peters.
Nº 18. ARIE.

2 Ob. d'amore Continuo
Oboi d'amore.
Et in Spiritum sanctum Dominum et vivificantem,

Spíritum sanctum Dominum et vivificantem,
phe-tas, lo-cutus est per Pro-phetas, per Pro-phetas lo-cu-tus est, lo-cu-tus

est per Prophe-tas, lo-cutus est, per Pro-phetas, per Pro-phetas.

Et u-nam sancta-me catholi-cam et a-po-sto-li-cam ecle-si-am.

sancta-me catholi-cam et a-po-sto-li-cam ecle-si-am, et u-nam sancta
Exspecto resurrectionem mortuorum,
re-recto, expe-cto, ex-pec-tor, ex-pec-
to re-
surrectio-
nem mortu-
or, resur-rectio-
nem mortu-
or, re-
vrum, re-
recti-
 Fl. Ob., Viol.

Timp.

Timp.

resurrectio-
nem mortuo-
r, et ex-
recto, et ex-
recto, et ex-
to, et ex-
recto, et ex-
Ple--ni sunt coe--li et ter--ra glo--ri--a e--jus, glo--

Ple--ni sunt coe--li et ter--ra glo--

Ple--ni sunt coe--li et ter--ra glo--ri--a e--jus, glo--

Ple--ni sunt coe--li et ter--ra glo--ri--a e--jus, ple--ni sunt coe--

Edition Peters.
No 21. CHOR.

Edition Peters.

8246
O-san-na in ex-cel-sis,
O-san-na in ex-cel-sis,
O-san-na in ex-cel-sis,
O-san-na in ex-cel-sis,
O-san-na in ex-cel-sis,
O-san-na in ex-cel-sis,
O-san-na in ex-cel-sis,
O-san-na in ex-cel-sis,
O-san-na in ex-cel-sis,
O-san-na in ex-cel-sis,
O-san-na in ex-cel-sis,
O-san-na in ex-cel-sis,
O-san-na in ex-cel-sis,
O-san-na in ex-cel-sis,
S

osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
osanna in excelsis,
No. 22. ARIE.

Edition Peters
A

Be-ne-

Di-ctus, be-ne-dictus qui ve-nit, qui ve-nit in no-mi-ne

Do-mi-ni, qui ve-nit, be-ne-di-ctus qui ve-nit, qui

ve-nit in nomi-ne Do-mi-ni, in no-mi-ne Do-mi-ni, be-ne-

di-ctus, be-ne-di-ctus qui ve-nit in nomi-ne Do-mi-ni-
Anhang.
Variante zu Seite 87.

Duetts.

Sopran.

\[\text{Et in unum, in unum Dominum Jesum Christum, Filium Dei.}\]

Alt.

\[\text{Et in unum, in unum Dominum Jesum Christum, Filium Dei.}\]
nos, nos homin-nes et propter nostram salu-tem de-scen-

nos, nos homin-nes et propter nostram salu-tem de-scen-

dit de coelis, de coelis.

dit de coelis.

Et in-car-

Et in-car-

na-tus est, et in-car-

na-tus est, et in-car-

na-tus est de Spi-

na-tus est de Spi-

ri-a vir-gi-ne, et ho-

ri-a vir-gi-ne, et ho-

mo fa-c-tus est, fa-

mo fa-c-tus est, fa-

factus est; et in-car-

factus est; et in-car-

na-tus est de Spi-

na-tus est de Spi-

ri-tu sancto

ri-tu sancto

ex Maria vir-gi-ne, et homo fa-c-tus est.